



# Ploski skener HP Scanjet 7600 series za dokumente

# Плосък скенер за документи серия HP Scanjet 7600

Namestitev

Инсталиране

## Slovenščina

### 1. Preverite vsebino paketa

A. skener s samodejnim podajalnikom dokumentov (ADF)  
B. kabel USB  
C. napajalnik in napajalni kabel  
D. uporabniški priročnik (natisnjeno ali na CD-ju 1)  
E. namestitveni plakat  
F. garancijski list  
G. štirje ali več CD-jev (odvisno od države/regije)  
H. dodatek za branje prosojnih predlog (TMA) za skeniranje diafazitivov in negativov  
I. krpa za čiščenje samodejnega podajalnika dokumentov



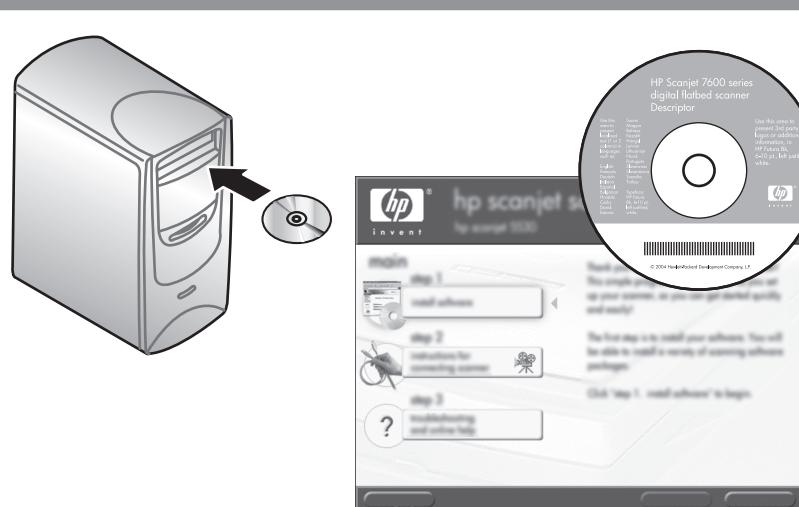
### 2. Namestite programsko opremo

1. Zaprite vse programe.  
2. Vstavite CD 1 za Windows ali Macintosh in sledite navodilom na zaslonu.

**Windows:** Če se namestitev ne zažene samodejno: v meniju Start kliknite **Zaženi** in vnesite: **D:setup.exe** (kjer je D črka pogona CD-ROM).

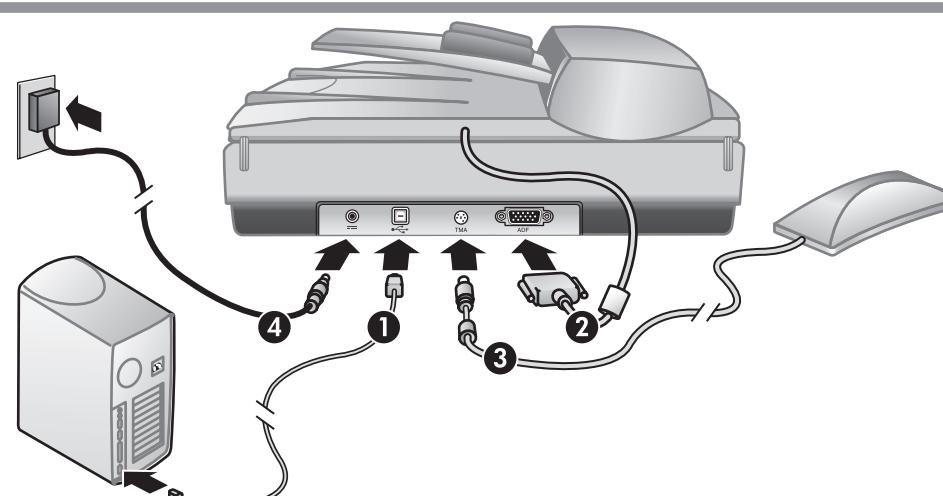
**Macintosh:** Dvakliknite namestitveno ikono na CD-ju.

**Opomba:** CD 2 (samo Windows) vsebuje dodatno izbirno programsko opremo. Če želite izvedeti, katero programsko opremo naj namestite, si oglejte namestitvena navodila na zaslonu.



### 3. Povežite skener in dodatke v prikazanem vrstnem redu

1. Povežite kabel USB s skenerjem in z računalnikom.
2. Povežite kabel ADF z vrti na zadnji strani skenerja.
3. Povežite kabel TMA z vrti na zadnji strani skenerja.
4. Povežite napajalni kabel z napajalnikom in s skenerjem. Napajalnik priključite v vtičnico s prednapetostno zaščito ali v ozemljeno zidno vtičnico. Skener se vklopi.



### 4. Skeniranje

1. Položite izvirni list na samodejni podajalnik dokumentov (ADF) z licem navzgor ali na steklo skenerja z licem navzdol, kot je prikazano z referenčno oznako .
2. Pritisnite ustrezni gumb in sledite navodilom na zaslonu.

#### Gumbi skenerja

- Scan Document (Skeniranje dokumenta)** – Skenira in pošlje besedilne dokumente na izbrano mesto.
- Scan Picture (Skeniranje slike)** – Skenira fotografije in slike v programsko opremo HP Image Zone.
- File Documents (Arhiviranje dokumentov)** – Skenira izvirni dokument črno-belo za shranjevanje na disk ali CD.
- E-Mail (E-pošta)** – Pošlje skenirano v vašo e-poštno programsko opremo z nastavivnimi, primernimi za e-pošto (če je vaša programska oprema podprt).
- Copy (Kopiranje)** – Pošlje skenirano v tiskalnik.

Če želite več informacij o skeniranju, glejte Uporabniški priročnik (natisnjeno ali na CD-ju 1) ali elektronsko pomoč. Uporabniški priročnik na CD-ju odprete tako, da na CD-ju 1 izberete imenik s svojim jezikom in kliknete datoteko PDF.



### Podpora za izdelke

- [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) za podporo uporabnikov
- [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (samo ZDA) ali [www.hp.com](http://www.hp.com) (po vsem svetu) za naročanje HP-jevih pripomočkov, potrošnega materiala in izdelkov

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

(samo ZDA) [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (samo za CDA)

(po vsem svetu) [www.hp.com](http://www.hp.com) (za celi svet)

## Български

### 1. Проверете съдържанието на кутията.

A. Скенер с автоматично подаващо устройство (АПУ)  
B. USB-кабел  
C. Захранващ и захранващ кабел  
D. Ръководство за потребителя (Печатно или на компакт-диск 1)  
E. Постер за инсталациране  
F. Гаранционна карта  
G. Четири или повече компакт-диска (в зависимост от вашите страни/регион)

H. Адаптер за прозрачен материал (TMA) за сканиране на диапозитиви и негативи  
I. Парцалче за почистване на АПУ

### 2. Инсталцирайте софтуера

1. Затворете всички програми.
2. Поставете компакт-диск 1 за Windows или Macintosh и следвайте инструкциите върху екрана.

**Windows:** Ако инсталацията не стартира автоматично: В менюто "Старт" щракнете "Изпълни" и въведете : **D:setup.exe** (където D е буквата за компакт-дисковото устройство).

**Macintosh:** Щракнете два пъти иконата за инсталациране върху компакт-диска.

**Забележка:** Компакт-дискът 2 (само за Windows) съдържа допълнителен софтуер по избор. За да определите кой точно софтуер да инсталцирате вижте инструкциите върху екрана.

### 3. Свържете скенера и принадлежностите в посочения ред

1. Свържете USB-кабела към скенера и към компютъра ви.
2. Свържете кабела за АПУ към порта му на гърба на скенера.
3. Свържете TMA-кабела към порта му на гърба на скенера.
4. Свържете захранването и захранващия кабел и го свържете към скенера. Включете захранващия кабел в защитно устройство срещу претоварване в мрежата или заземен ствен контакт. Скенерът се включва.

### 4. Как да сканирате

1. Поставете оригиналата с лицето нагоре в АПУ или с лицето надолу върху стъклото на скенера както е указано от началната отметка.
2. Натиснете съответния бутон и изпълнявайте инструкциите върху екрана.

#### Бутони върху скенера

- Сканиране на документи** – Сканира и изпраща текстови документи към избрано от вас местоназначение.
- Сканиране на изображения** – Сканира фотоизображения и графика към софтуера на HP Image Zone.
- Подреждане на документи** – Сканира оригиналния документ в черно и бяло, за да бъде съхранен на диск или компакт-диск.
- E-Mail** – Изпраща скенирания материал към софтуера ви за електронна поща, като използва настройките, оптимизирани за електронна поща (ако софтуерът ви поддържа тази опция).
- Копиране** – Изпраща скенирания материал към даден принтер.

За повече информация относно начина на сканиране вижте "Ръководството за отребителя" (печатно или върху компакт-диск 1) или помощ онлайн. За да получите достъп до "Ръководството за потребителя" върху компакт-диска, разгледайте компакт-диск 1, изберете директорията с вашия език и щракнете върху pdf- файла.

### Поддръжка на продукта

- [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) за поддръжка на потребителя
- [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (само за CDA) или [www.hp.com](http://www.hp.com) (за целия свят) за заявяване на принадлежности, консумативи и продукти





# Plošni skener za dokumente serije HP Scanjet 7600

## Scanner plan pentru documente HP Scanjet 7600 series

## Postavljanje

## Instalare

### Hrvatski

#### 1. Provjerite sadržaj kutije

A. Skener s automatskim ulagačem dokumenata (ADF)	F. Izjava o jamstvu
B. USB kabel	G. Četiri ili više CD-a (ovisi o vašoj državi/regiji)
C. Izvor napajanja i kabel za napajanje	H. Dodatak za skeniranje prozirnih predložaka (TMA) za skeniranje dijapozičiva i negativa
D. Korisnički priručnik (ispisan ili na CD-u 1)	I. Krpa za čišćenje ADF
E. Plakat za postavljanje	



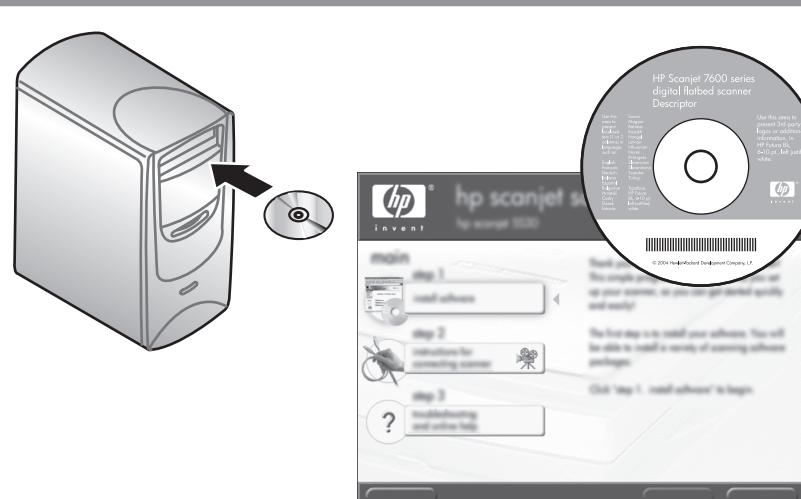
#### 2. Instalirajte softver

1. Zatvorite sve programe.
2. Umetnute CD 1 za Windows ili Macintosh i slijedite upute na zaslonu.

**Windows:** Ako se instalacija ne pokrene automatski: Na izborniku Start kliknite **Pokreni** i upišite: **D:\setup.exe** (gdje slovo D označava CD-ROM pogon).

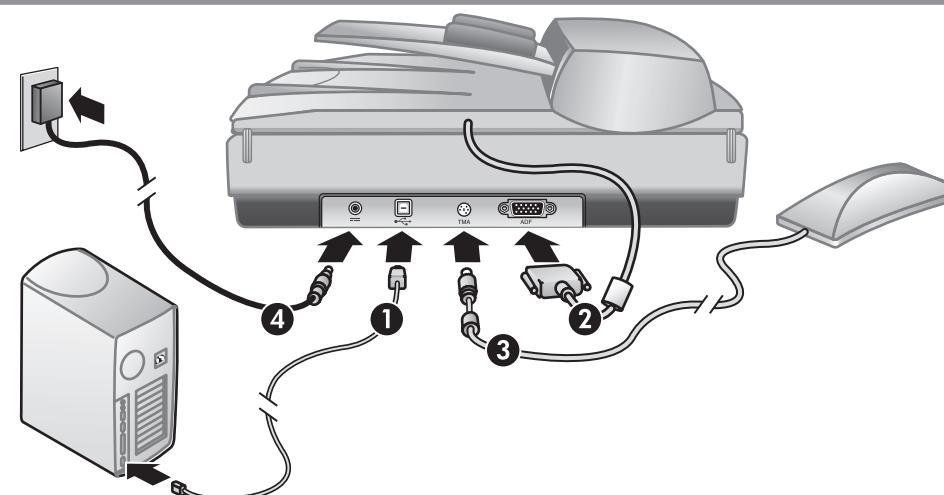
**Macintosh:** Dvokliknite ikonu programa za postavljanje na CD-u.

**Napomena:** CD 2 (samo za Windows) sadrži dodatni neobavezni softver. Da biste odredili koji ćeće softver instalirati, pogledajte upute za instalaciju na zaslonu.



#### 3. Spojite skener i dodatke prikazanim redoslijedom

1. Pomoću USB kabla spojite skener i računalo.
2. Priklučite ADF kabel na njegov priključak na stražnjem dijelu skenera.
3. Priklučite TMA kabel na njegov priključak na stražnjem dijelu skenera.
4. Povežite izvor napajanja s kablom za napajanje i kabel priključite na skener. Uključite kabel za napajanje u prenaponsku zaštitu ili uzemljenu utičnicu. Skener je uključen.



#### 4. Da biste skenirali

1. Postavite original u ADF licem okrenutim nagore ili na staklo skenera licem okrenutim nadolje, kao što je označeno referentnom oznakom .
2. Pritisnite odgovarajući gumb i slijedite upute na zaslonu.

##### Gumbi skenera

- Scan Document (Skeniraj dokument)** – skenira i šalje tekstualne dokumente na odabranu odredište.
- Scan Picture (Skeniraj sliku)** – skenira fotografije i grafike u softver HP Image Zone.
- File Documents (Dokument u datoteku)** – crno-bijelo skenira originalni dokument za spremanje na disk ili CD.
- E-Mail (E-pošta)** – šalje skenirane dokumente u softver za e-poštu koristeći postavke optimizirane za e-poštu (ako postoji podrška za softver).
- Copy (Kopiraj)** – šalje skenirani dokument na pisač.

**Za više informacija o skeniranju** pogledajte korisnički priručnik (ispisan ili na CD-u 1) ili elektronsku pomoć. Da biste pristupili korisničkom priručniku na CD-u, pogledajte CD 1, odaberite imenik vašeg jezika i kliknite na datoteku pdf.



#### Podrška za proizvod

- [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) za podršku kupcima
- [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (samo u SAD-u) ili [www.hp.com](http://www.hp.com) (širom svijeta) za naručivanje HP dodataka, potrošnog materijala i proizvoda



L1940-90109

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

(samo u SAD-u) [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (numai pentru S.U.A.)

(širom svijeta) [www.hp.com](http://www.hp.com) (internacional)

### Româna

#### 1. Verificați conținutul cutiei

A. Scanner cu alimentator automat pentru documente (ADF)	G. Patru sau mai multe CD-uri (în funcție de țară/regiune)
B. Cablu USB	H. Adaptor pentru materiale transparente (TMA), pentru scanarea diapozițivelor și a negativelor
C. Sursă și cablu de alimentare	I. Cârpă pentru curățarea alimentatorului ADF
D. Manualul utilizatorului (tipărit sau pe CD 1)	
E. Poster de instalare	
F. Certificat de garanție	

#### 2. Instalați software-ul

1. Închideți toate programele.
2. Introduceți CD-ul 1 pentru Windows sau Macintosh și urmați instrucțiunile de pe ecran.

**Windows:** Dacă instalarea nu pornește automat: În meniu Start, faceți clic pe **Run** (Executare) și tastați: **D:\setup.exe** (unde D este litera unității CD-ROM).

**Macintosh:** Faceți dublu clic pe pictograma programului de instalare de pe CD.

**Notă:** CD-ul 2 (numai pentru Windows) conține software suplimentar optional. Pentru a determina ce software trebuie instalat, consultați instrucțiunile de instalare de pe ecran.

#### 3. Conectați scanner-ul și accesoriile în ordinea prezentată

1. Conectați cablul USB la scanner și la computer.
2. Conectați cablul ADF la port-ul său din spatele scanner-ului.
3. Conectați cablul TMA la port-ul său din spatele scanner-ului.
4. Conectați sursa și cablul de alimentare și conectați cablul la scanner. Brațați cablul de alimentare la o priză de perete cu protecție sau cu țimpământare. Scanner-ul pornește.

#### 4. Pentru a scană

1. Amplasați documentul original cu față în sus în alimentatorul ADF sau cu față în jos pe geamul scanner-ului, așa cum indică marcajul de referință.
2. Apăsați butonul corespunzător și urmați instrucțiunile de pe ecran.

##### Butoanele scanner-ului

- Scanare document** – Scanează și trimite documente text la destinația dorită.
- Scanare imagine** – Scanează fotografii și grafice către software-ul HP Image Zone.
- Arhivare documente** – Scanează documentul original în alb-negru pentru a fi salvat pe un disc sau pe un CD.
- E-Mail** – Trimite rezultatul scanării către software-ul de poștă electronică, utilizând setările optimizate pentru poștă electronică (dacă software-ul este acceptat).
- Copiere** – Trimite rezultatul scanării către o imprimantă.

**Pentru informații suplimentare despre modul de scanare** consultați Manualul utilizatorului (tipărit sau pe CD-ul 1) sau ajutorul interactiv. Pentru a accesa Manualul utilizatorului de pe CD, navigați prin CD 1, selectați directorul limbii dumneavoastră și faceți clic pe fișierul pdf.

#### Asistență pentru produs

- [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pentru informații suplimentare cu privire la asistență
- [www.shopping.hp.com](http://www.shopping.hp.com) (numai pentru S.U.A.) sau [www.hp.com](http://www.hp.com) (internacional) pentru comandarea de accesoriu, consumabile și produse HP

